



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

Ref.: LN3/24.1 – SA7375

Lima, 25 de agosto de 2023

Para: Lic. Paola Viviana Tamburelli, Administradora Nacional, ANAC, Argentina  
Ing. José Iván Fernando García Terceros, Director Ejecutivo a.i. DGAC, Estado Plurinacional de Bolivia  
Sr. Tiago Sousa Pereira, Director-Presidente, ANAC, Brasil  
Ten. Brig. do Ar Alcides Teixeira Barbacovi, Director General, DECEA y Presidente, CERNAI, Brasil  
General de Aviación Raúl Jorquera Conrads, Director General, DGAC, Chile  
Sr. Sergio Paris Mendoza, Director General, UAEAC, Colombia  
Brig. (SP) William Birkett Mórtoła, Director General de Aviación Civil, Ecuador  
Cap. Gustavo Pérez Morales, Director General, AAC, República de Panamá  
Sr. Nelson Mendoza, Presidente, DINAC, Paraguay  
Sr. Donald Castillo Gallegos, Director General, DGAC, Perú  
Brig. Gral. (Av.) Lic. Leonardo Blengini, Director Nacional de Aviación Civil e Infraestructura Aeronáutica, DINACIA, Uruguay  
M/G Juan Manuel Teixeira Díaz, Presidente, INAC, República Bolivariana de Venezuela

Asunto: **RLA/06/901 – Asistencia para la implantación de un sistema regional de ATM considerando el concepto operacional de ATM y el soporte de tecnología en CNS correspondiente**  
Taller/Reunión sobre planificación de la gestión de flujo de tránsito aéreo crossborder (Lima, Perú, 9 al 13 de octubre de 2023)

Acciones

requeridas: a) Remitir formulario de candidatura de beca a más tardar el 25 de septiembre de 2023.  
b) Registrar participantes y delegadas/os a más tardar el 29 de septiembre de 2023.

Distinguido/a señor/señora:

Tengo el agrado de referirme al programa de actividades del Proyecto Regional RLA/06/901 e invitarlo a participar en el Taller/Reunión sobre planificación de la gestión de flujo de tránsito aéreo crossborder (ATFM XB), el cual se llevará a cabo en las oficinas de OACI en Lima, Perú, del 9 al 13 de octubre de 2023 con el objeto de continuar las actividades técnicas vinculadas a la implementación del Plan Regional de Navegación Aérea, así como a las iniciativas regionales ATM/CNS.

Este Taller/Reunión tiene como propósito consolidar los estudios realizados para la implantación de un servicio ATFM crossborder a nivel regional e interregional, de una manera evolutiva y estandarizada, así como analizar la versión borrador del Manual del ATFM crossborder y los modelos de cartas acuerdo aplicables.

El perfil de los participantes es de suma relevancia. Es recomendable la participación de funcionarios y especialistas responsables del servicio ATFM, conforme se detalla en la ficha nemotécnica de la Reunión (**Adjunto A**).

La agenda para desarrollar durante el Taller/Reunión se incluye en el **Adjunto B**. El evento se llevará a cabo en idioma español.

Sírvase considerar que los Estados que deseen asistir al Taller/Reunión, podrán hacer uso de las siguientes alternativas de financiamiento:

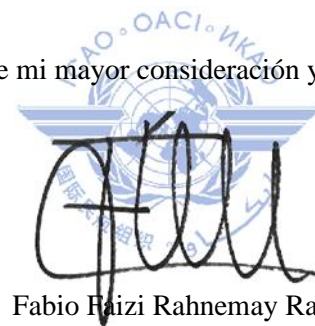
- a) Una (1) beca del proyecto regional RLA/06/901 para cada Estado miembro de este proyecto, debiendo la administración interesada proveer los pasajes de ida y vuelta;
- b) becas de un proyecto nacional de cooperación técnica de la OACI aprobado para su país; o,
- c) recursos propios de su administración, en caso de no contar con ninguna de las posibilidades anteriores.

Para los participantes que requieran una beca del Proyecto Regional RLA/06/901, se incluye el *Formulario de Candidatura para una Beca de la OACI* (**Adjunto C**), el cual deberá ser completado y remitido a esta Oficina a más tardar el **25 de septiembre de 2023**.

De conformidad con lo expuesto, me es grato invitar a su Administración a designar al (los) especialistas(s) que participará(n) en este Taller/Reunión, remitiendo, de ser el caso, el formulario de registro correspondiente (**Adjunto D**) debidamente completado para cada participante, por correo electrónico ([icaosam@icao.int](mailto:icaosam@icao.int)) a más tardar el **29 de septiembre de 2023**.

El señor Fernando Hermoza, Oficial Regional ATM/SAR ([fhermoza@icao.int](mailto:fhermoza@icao.int)) de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI, está a su disposición en caso de requerir alguna información adicional sobre este evento.

Acepte, distinguido/a señor/señora, el testimonio de mi mayor consideración y estima.



Fabio Faizi Rahnemay Rabbani  
Director Regional  
Oficina Sudamericana de la OACI  
Lima

**Adjunto**  
*Lo indicado*

cc: Secretaría General, ANAC, Argentina  
Secretaría Privada, ANAC, Argentina  
Dra. Gabriela Logatto, Presidenta y Gerente General, EANA, Argentina  
Sra. Marisa Fornero, Coordinadora Administrativa, EANA, Argentina  
Sr. José Manuel Olivares, Responsable I en Planificación y Calidad, DGAC, Bolivia  
Sr. Luis Felipe Thomaz Gomes Araújo, Secretario Ejecutivo de la CERNAI, Brasil  
Sra. Patricia de Andraca, Encargada de la Sección RAI, DGAC, Chile  
Oficina Asesora de Comunicaciones y Relacionamiento Institucional, UAEAC Colombia  
Ing. Osvaldo Ramos Ferrusola, Subdirector General de Aviación Civil, DGAC, Ecuador  
Sr. Bolívar Dávalos, Director de Navegación Aérea, DGAC, Ecuador  
Lic. María Paulina Gonzalez, Directora de Comunicación Social, DGAC, Ecuador  
Cnrl. Washington Lascano Aguirre, Encargado Relaciones Internacionales, DGAC Ecuador  
Ing. Aixa Alvarado, Secretaría General, AAC Panamá  
Sr. Gustavo Arosemena, Coordinador Nacional OACI, AAC Panamá  
Lic. Icenith Indira Arosemena, Jefa de la Oficina de Desarrollo Institucional/NCMC, Panamá  
Ing. Alfredo Broce, Unidad de Cooperación Técnica, AAC, Panamá  
Sra. Marie-Paule Cayol, Jefa Dpto. Asuntos Internacionales, DINAC, Paraguay  
Sr. Fernando Torres, Coordinador Suplente, DGAC, Perú  
Sr. Roger Bernedo Boado, Gerente General, CORPAC S.A., Perú  
Cnel. (Av.) Alejandro Trujillo, Director General de Aviación Civil, DINACIA, Uruguay  
Lic. Daniela Caraballo Avellaneda, Gerente General de la Oficina de Relaciones Internacionales, INAC,  
República Bolivariana de Venezuela  
Lic. Edymar Gamboa, Gerente de Relaciones con la OACI, INAC, República Bolivariana de Venezuela

## ADJUNTO A

### FICHA NEMOTÉCNICA

<b>Taller/Reunión sobre planificación de la gestión de flujo de tránsito aéreo crossborder (Lima, Perú, 9 al 13 de octubre de 2023)</b>	
<b>Estrategia Regional</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• El GESEA y sus contribuyentes apoyan las actividades de implantación de mejoras en el espacio aéreo y ATM/CNS impulsadas por el SAMIG. Se enfoca en los conductores operacionales APTA, FRTO y NOPS del GANP.</li><li>• La estrategia regional SAM para recuperación en respuesta al COVID 19 ha sido desarrollada de una forma colaborativa entre los distintos actores del sistema de aviación civil. La estrategia regional se basa en las siguientes áreas de focalización, que también podrían llamarse objetivos inmediatos o ejes temáticos;<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Reactivación ordenada</li><li>▪ Protocolos sanitarios</li><li>▪ Sostenibilidad financiera</li><li>▪ Estrategia de comunicación</li><li>▪ Confianza del usuario</li></ul></li><li>• Las actividades del Subgrupo 3 del GESEA están alineadas con los ejes temáticos reactivación ordenada y sostenibilidad financiera. A su vez, el Grupo de Tarea ATFM crossborder (GT XB) estudia el desarrollo del servicio en la modalidad crossborder con miras a la integración y mejora de dichos servicios.</li></ul>
<b>Objetivo de la Reunión</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Consolidar los estudios realizados para la implantación de un servicio ATFM crossborder, de una manera evolutiva y estandarizada.</li><li>• Discutir la versión final del borrador de Manual del ATFM crossborder y los modelos de LOA/MOU aplicables.</li></ul>
<b>Actividades realizadas por la Región SAM</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Reunión virtual del SG3-ATFM del GESEA (25 - 27 abril 2022)</li><li>- Reunión del Grupo de Implantación SAMIG/28 (3-7 octubre 2022)</li><li>- Reunión virtual del SG3-ATFM del GESEA (23 y 24 marzo 2023)</li><li>- Reunión del Grupo de Implantación SAMIG/29 (15-19 mayo 2023)</li></ul>
<b>Situación actual de la Región SAM</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 8 de 13 Estados de la Región están compartiendo datos para alimentar el dashboard ATFM Regional, de acuerdo con el OPSAM.</li><li>• El periodo 2020 -2021 se caracterizó por el decrecimiento de la demanda global y regional. Desde 2022 se observa la recuperación de la operación aérea doméstica, empero, algunos Estados SAM no han recuperado los niveles de operaciones internacionales.</li><li>• Se observa la necesidad de robustecer las unidades ATFM preparándose para una progresiva recuperación de la demanda, similar a la de fines del 2019, la cual puede conllevar la reaparición de desbalances demanda-capacidad en algunas TMA y principales aeropuertos de la Región.</li><li>• Los Servicios ATFM de la región presentan asimetría de recursos técnicos. En Brasil y Colombia se han habilitado sistemas automatizados ATFM. En</li></ul>

	<p>Paraguay se acaba de implementar sistemas, y se ha iniciado el entrenamiento del personal.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A nivel intrarregional se está mejorando el trabajo coordinado de las unidades ATFM enfocado a los flujos hacia/desde las FIRs de Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay. Se apunta a la gestión de medidas ATFM, cuando sean requeridas, en base a procesos muy dinámicos de coordinación y entorno CDM.</li> </ul>
<b>Naturaleza del evento</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Este evento se realizará en modo presencial, se prevé la discusión del modelo crossborder más aplicable a la Región SAM en base al análisis de los requisitos y prácticas de la Región SAM y de otras Regiones de la OACI.</li> </ul>
<b>Competencias que generará el evento</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Competencias para definir los requisitos del modelo crossborder aplicable a Región. Planificación de las primeras etapas de la implantación.</li> <li>• Elaboración y aplicación del Manual regional ATFM crossborder, y los documentos técnicos complementarios.</li> </ul>
<b>Perfil de los participantes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funcionarios y Especialistas de los servicios ATFM de la Región SAM.</li> <li>• Miembros del SG3 ATFM de GESEA y del Grupo de Tarea GT XB.</li> </ul>
<b>Próximos pasos en el desarrollo de la estrategia</b>	<p>De acuerdo con la estrategia regional, las principales iniciativas en desarrollo son:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Impulsar la implantación de conceptos para la eficiencia y capacidad de la navegación aérea.</li> <li>2) Reforzar las capacidades para la planificación, implantación e integración Regional del servicio ATFM.</li> <li>3) Impulsar la implantación de los elementos del conductor operacional NOPS de acuerdo al GANP, así como la planificación basada en performance y la gestión del Vol. III del ANP CAR/ SAM.</li> </ol>
<b>Personal de contacto en la Oficina SAM</b>	<p>Sr. Fernando Hermoza Hübner  Oficial Regional ATM/SAR  Oficina Regional Sudamericana de la OACI  <a href="mailto:fhermoza@icao.int">fhermoza@icao.int</a></p>

## ADJUNTO B

### **RLA/06/901 - Taller/Reunión sobre planificación de la gestión de flujo de tránsito aéreo crossborder para la Región SAM (Lima, Perú, 9 al 13 de octubre de 2023)**

#### **ORDEN DEL DIA PROVISIONAL**

Cuestión 1 del  
Orden del Día:

Reseña de actividades del GESEA – SG3. Análisis de la implantación ATFM en la Región. Reporte del Grupo de Tarea ATFM crossborder (GT XB).

Cuestión 2 del  
Orden del Día:

Estudios para la planificación del ATFM crossborder.

- a) Análisis de mejores prácticas de otras regiones.
- b) Contexto de la Region SAM.
- c) Análisis de entregables del Grupo de Tarea.

Cuestión 3 del  
Orden del Día:

Otros asuntos

**RLA/06/901 - Taller/Reunión sobre planificación de la gestión de flujo de tránsito aéreo crossborder para la Región SAM  
(Lima, Perú, 9 al 13 de octubre de 2023)**

**PROGRAMA DE TRABAJO TENTATIVO**

HORAS (Lima)	Lunes 9	HORAS (Lima)	Martes 10	Miércoles 11	Jueves 12	Viernes 13
0810 0820	Registro de participantes	0830 0930	Examen de la Cuestión 2 del Orden del Día.	Examen de la Cuestión 2 del Orden del Día.	Presentación de entregables	Conclusiones de Reunión/Taller y siguientes pasos del GT XB
0820 0830	Apertura de la Reunión					
0830 0930	Examen de la Cuestión 1 del Orden del Día					
0930 0945	<i>Pausa</i>	0930 0945	<i>Pausa</i>	<i>Pausa</i>	<i>Pausa</i>	<i>Pausa</i>
0945 1100	Examen de la Cuestión 1 del Orden del Día.	0945 1100	Examen de la Cuestión 2 del Orden del Día.	Examen de la Cuestión 2 del Orden del Día.	Presentación de entregables	Conclusiones de Reunión/Taller y siguientes pasos del GT XB
1100 1200	Examen de la Cuestión 2 del Orden del Día.	1100 1200	Examen de la Cuestión 2 del Orden del Día.	Examen de la Cuestión 2 del Orden del Día.	Presentación de entregables	
1200 1300	<i>Pausa</i>	1200 1300	<i>Pausa</i>	<i>Pausa</i>	<i>Pausa</i>	<i>Pausa</i>
1300 1350	Examen de la Cuestión 2 del Orden del Día.	1300 1350	Examen de la Cuestión 2 del Orden del Día.	Examen de la Cuestión 3 del Orden del Día.	Presentación de entregables	<i>Clausura</i>
1350 1500	Examen de la Cuestión 2 del Orden del Día.	1350 1500	Examen de la Cuestión 2 del Orden del Día.	Examen de la Cuestión 3 del Orden del Día.	Presentación de entregables	